

قَالَ يَا بُنَيَّ لَا تَقْصُصْ رُءْيَاكَ عَلَىٰ اخْوَتِكَ فَيَكِيدُوا لَكَ كَيْدًا إِنَّ

şüphesi bir tuzak sana sonra kururlar kardeşlerine rü'yanı anlatma yavrum dedi

الشَّيْطَانَ لِلْإِنْسَانِ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٥﴾ وَكَذَلِكَ يَجْتَبِيكَ رَبُّكَ وَيُعَلِّمُكَ

ve sana öğretecek Rabbin seni seçecek böylece apaçık bir düşmandır insan için şeytan

مِنَ تَأْوِيلِ الْأَحَادِيثِ وَيُتِمُّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكَ وَعَلَىٰ آلِ يَعْقُوبَ كَمَا أَتَمَّهَا

tamamlamıştı nasıl ki ve Ya'kub soyuna sana ni'metini ve düşlerin yorumunu tamamlayacaktır

عَلَىٰ أَبِيكَ مِن قَبْلُ إِبْرَاهِيمَ وَإِسْحَاقَ إِنَّ رَبَّكَ عَلِيمٌ حَكِيمٌ ﴿٦﴾ لَقَدْ

andolsun hüküm ve hikmet sahibidir bilendir Rabbin şüphesi ve İshak'a İbrahim'e daha önce atalarına

كَانَ فِي يُوسُفَ وَإِخْوَتِهِ آيَاتٍ لِّلْمَسْأَلِينَ ﴿٧﴾ إِذْ قَالُوا لِيُوسُفُ وَأَخُوهُ

ve kardeşi Yusuf demişlerdi hani soranlar için ibretler ve Yusuf vardır kardeşlerinde

أَحَبُّ إِلَىٰ آبِنَا مِنَّا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّ آبَانَ لَفِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٨﴾

açık bir yanlışlık içindedir babamız şüphesi bir cemaatiz oysa biz bizden babamıza daha sevgilidir

أُقْتُلُوا يُوسُفَ أَوْ اطْرَحُوهُ أَرْضًا يَخْلُ لَكُمْ وَجْهَ أَبِيكُمْ وَتَكُونُوا

olursunuz babanızın yüzü yalnız size yönelsin bir yere onu bırakın ya da Yusuf'u öldürün

مِن بَعْدِهِ قَوْمًا صَالِحِينَ ﴿٩﴾ قَالَ قَائِلٌ مِنْهُمْ لَا تَقْتُلُوا يُوسُفَ وَأَلْقُوهُ

onu atm Yusuf'u öldürmeyin içlerinden bir sözcü dedi iyi bir topluluk ondan sonra da

فِي غِيَابَتِ الْجُبِّ يَلْتَقِطُهُ بَعْضُ السَّيَّارَةِ إِنْ كُنْتُمْ فَاعِلِينَ ﴿١٠﴾

yapacak iseniz eğer kervanlardan biri onu (görüp) kuyunun dibine alsın

قَالُوا يَا آبَانَ مَا لَكَ لَا تَأْمَنَّا عَلَىٰ يُوسُفَ وَإِنَّا لَهُ لَنَاصِحُونَ ﴿١١﴾

öğüt verenleriz ona oysa biz Yusuf hakkında bize güvenmiyorsun neden ey babamız dediler ki

أَرْسَلُهُ مَعَنَا غَدًا يَرْتَعُ وَيَلْعَبُ وَإِنَّا لَهُ لَحَافِظُونَ ﴿١٢﴾ قَالَ إِنِّي

şüphesiz dedi ki koruruz onu biz elbette oynasın gezsin yarın bizimle onu da gönder beraber

لَيَحْزُنُنِي أَنْ تَذْهَبُوا بِهِ وَأَخَافُ أَنْ يَأْكُلَهُ الذِّئْبُ وَأَنْتُمْ عَنْهُ غَافِلُونَ

haberiniz yokken ondan sizin kurt onu yer ve korkarım ki onu götürmeniz beni üzer

﴿١٣﴾ قَالُوا لَنْ نَبْرَأَ لَكَ مِنَ الْأَكْلَةِ ذِئْبًا وَنَحْنُ عُصْبَةٌ إِنَّا إِذًا لَّخَاسِرُونَ ﴿١٤﴾

tamamen beceriksiz o zaman bir topluluk biz kurt onu yerse andolsun dediler ki kimseleriz biz (olduğumuz halde)